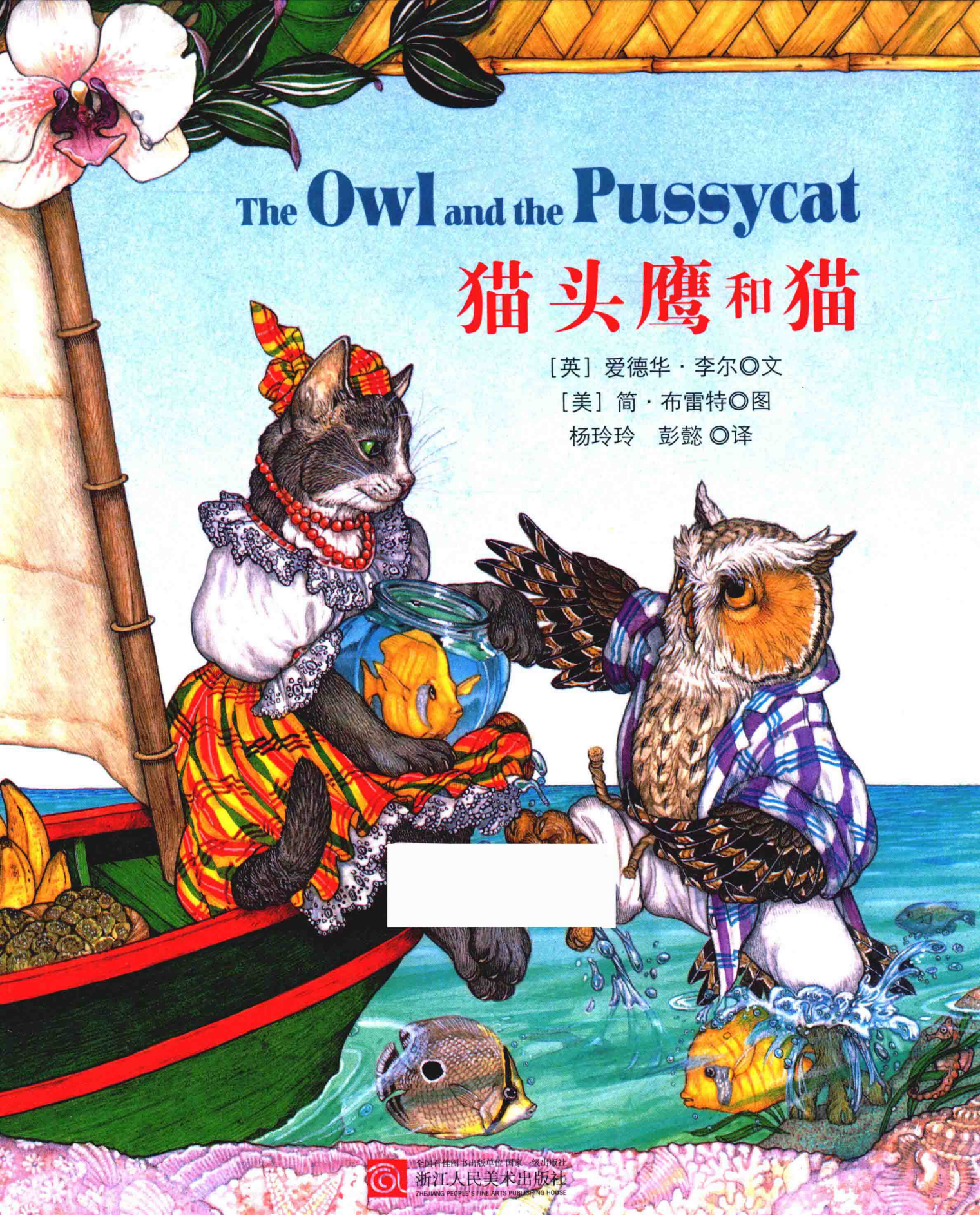


A colorful illustration of a cat and an owl on a boat. The cat, on the left, is dressed in a white lace-trimmed blouse, a red beaded necklace, and a colorful striped skirt. It is holding a blue glass bowl containing a yellow fish. The owl, on the right, is wearing a purple and white striped shirt and is standing on the edge of the boat, looking down at the water. The boat is green with a red stripe and has a yellow sail. In the background, there are green leaves and a large white flower with pink spots. The water is blue with some fish and coral visible at the bottom.

The Owl and the Pussycat

猫头鹰和猫

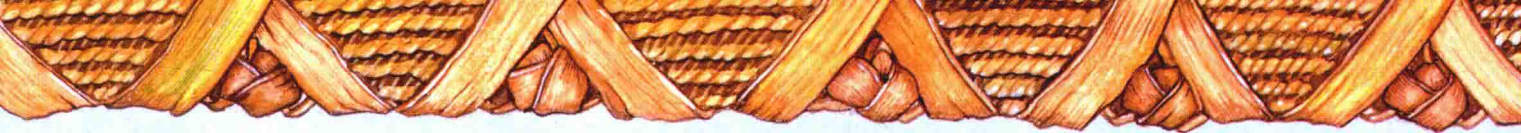
[英] 爱德华·李尔◎文

[美] 简·布雷特◎图

杨玲玲 彭懿 ◎译



全国优秀图书出版单位 国家一级出版社
浙江人民美术出版社
ZHEJIANG PEOPLE'S FINE ARTS PUBLISHING HOUSE



猫头鹰和猫

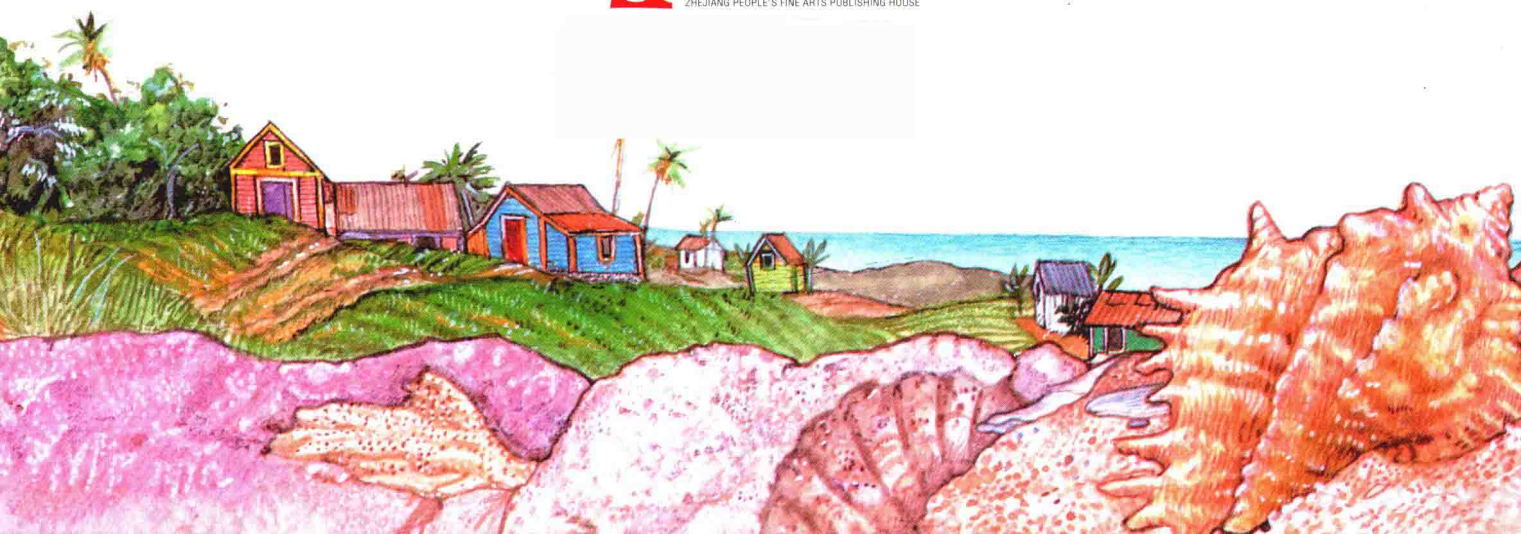
[英] 爱德华·李尔◎文

[美] 简·布雷特◎图

杨玲玲 彭懿◎译



全国百佳图书出版单位 国家一级出版社
浙江人民美术出版社
ZHEJIANG PEOPLE'S FINE ARTS PUBLISHING HOUSE



图书在版编目 (CIP) 数据

猫头鹰和猫 / (英) 爱德华·李尔文; (美) 简·布雷特图; 杨玲玲, 彭懿译. — 杭州: 浙江人民美术出版社, 2017.10

ISBN 978-7-5340-5843-1

I. ①猫… II. ①爱… ②简… ③杨… ④彭… III. ①儿童故事—图画故事—美国—现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 131675 号

THE OWL AND THE PUSSYCAT

Text copyright © 1991 by Edward Lear

Illustrations copyright © 1991 by Jan Brett

This edition published by arrangement with the G. P. Putnam's Sons, an imprint of Penguin Young Readers Group, a division of Penguin Random House LLC.

Simplified Chinese edition copyright:

2017 Beijing Baby-Cube Children Brand Management Co., Ltd.

All rights reserved.

著作权合同登记 图字: 11-2017-103 号

责任编辑: 水 明

责任校对: 黄 静

责任印制: 陈柏荣

策 划: 森林鱼

特约编辑: 何沁雨

设 计: 王秀凤

猫头鹰和猫

[英] 爱德华·李尔◎文 [美] 简·布雷特◎图 杨玲玲 彭懿◎译

出版发行 浙江人民美术出版社

地 址 杭州市体育场路 347 号

电 话 0571-85176089

网 址 <http://mss.zjcb.com>

经 销 全国各地新华书店

制 版 北京童立方文化品牌管理有限公司

印 刷 鹤山雅图仕印刷有限公司

开 本 889mm×1194mm 1/12

字 数 3 千字

印 张 3.33

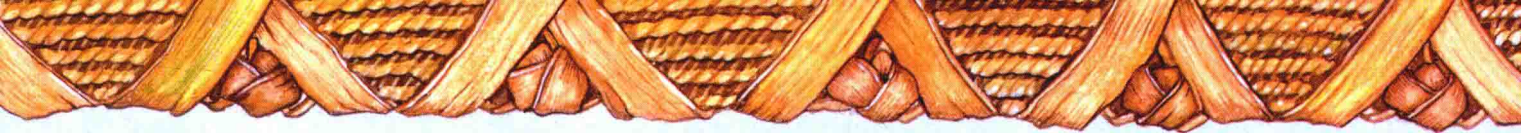
印 数 1-5,000

版 次 2017 年 10 月第 1 版·第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5340-5843-1

定 价 39.80 元

如发现印装质量问题,影响阅读,请与本社市场营销部联系调换。



猫头鹰和猫

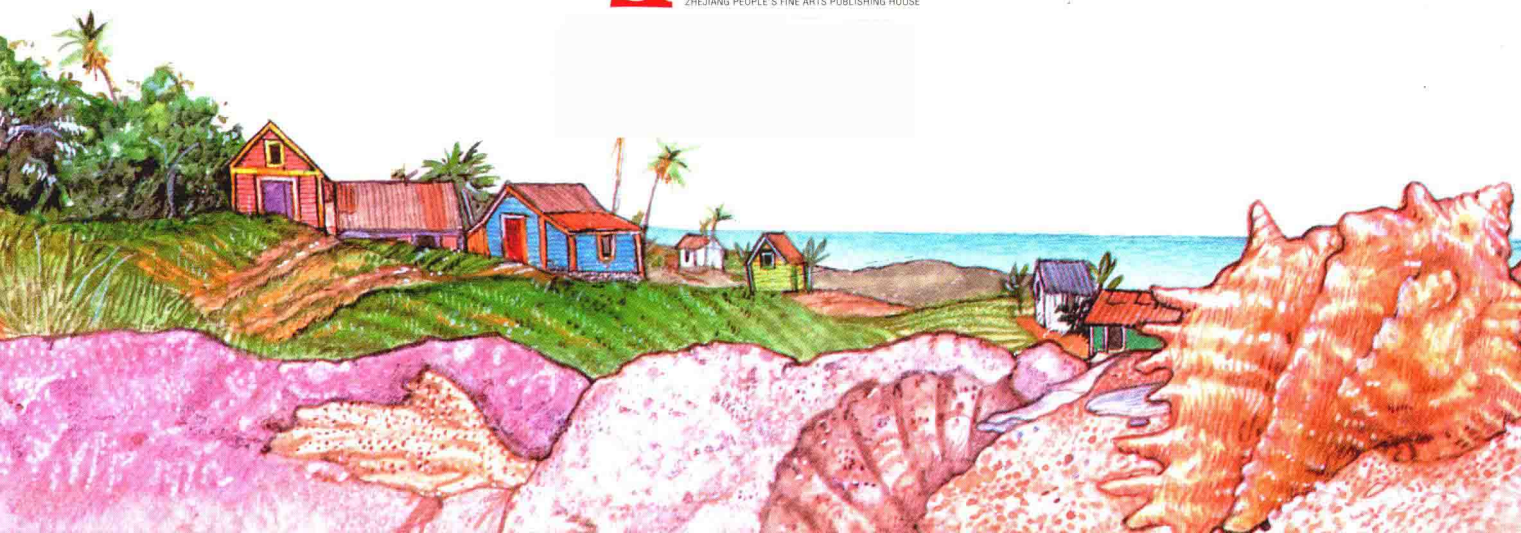
[英] 爱德华·李尔◎文

[美] 简·布雷特◎图

杨玲玲 彭懿◎译

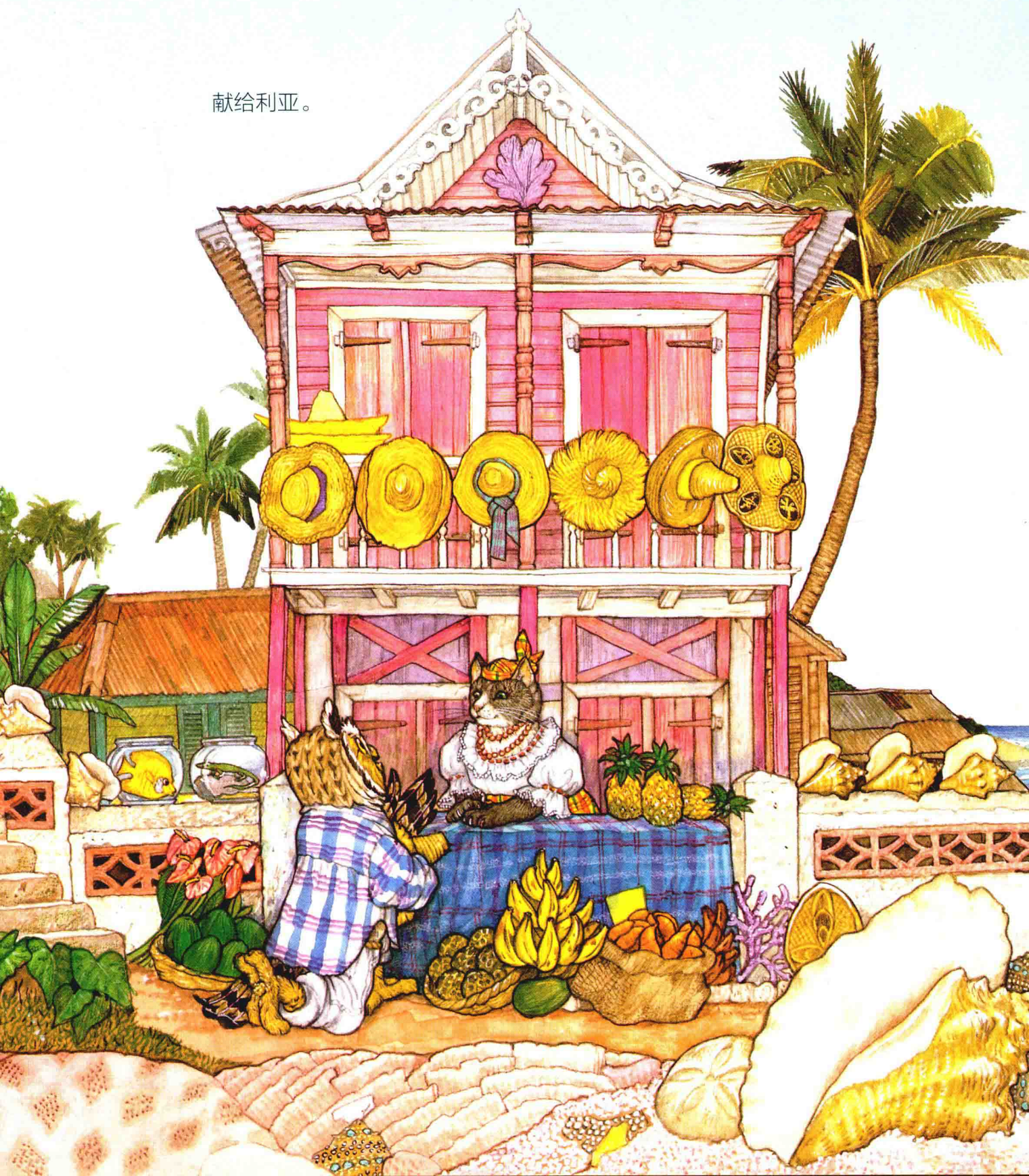


全国百佳图书出版单位 国家一级出版社
浙江人民美术出版社
ZHEJIANG PEOPLE'S FINE ARTS PUBLISHING HOUSE





献给利亚。

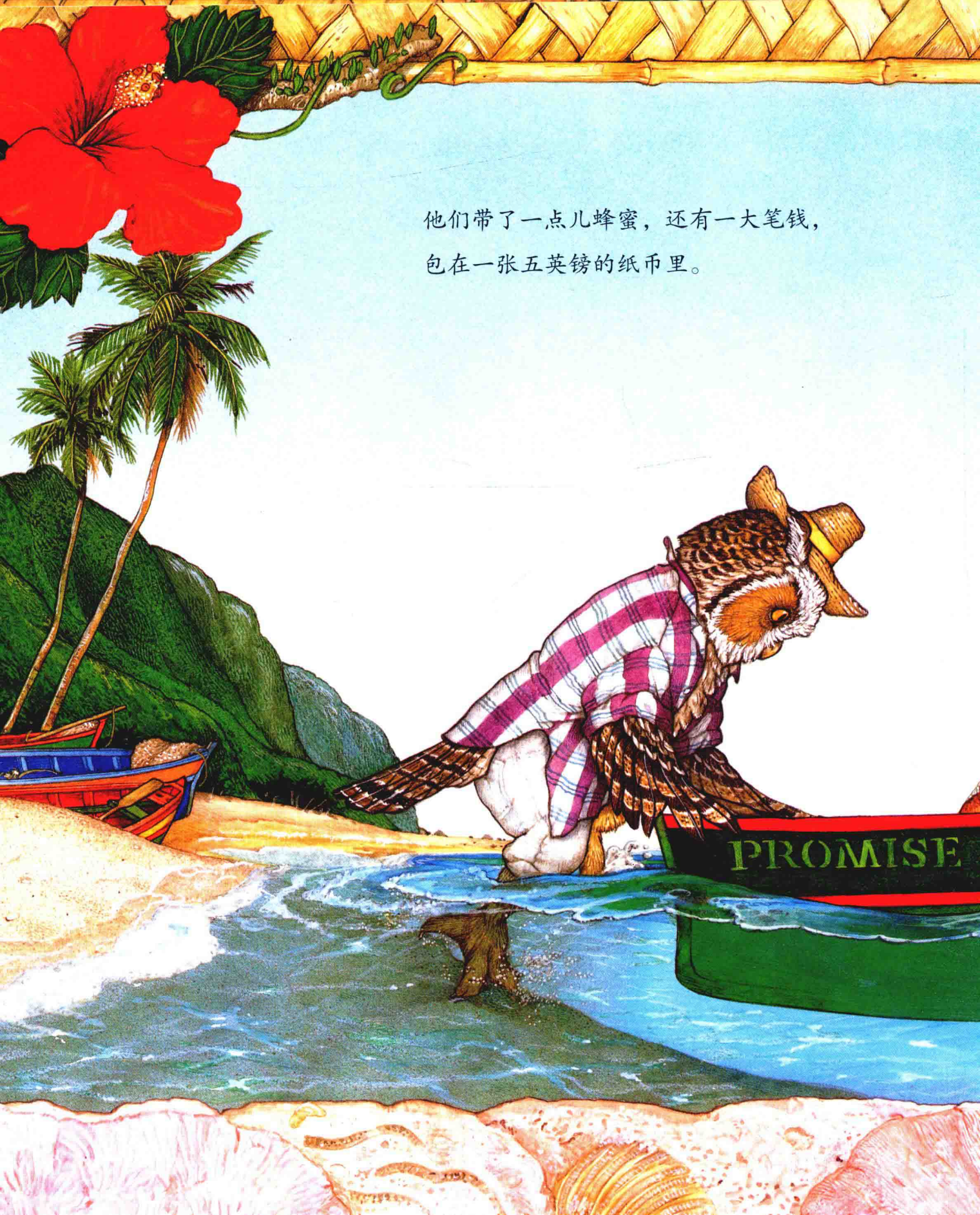




猫头鹰和猫，
坐着漂亮的豆绿色小船驶向大海。



他们带了一点儿蜂蜜，还有一大笔钱，
包在一张五英镑的纸币里。







PROMISE

猫头鹰望着天上的星星，
弹起了心爱的小吉他：





“哦，可爱的猫咪。哦，我心爱的猫咪。
世界上最美丽的猫咪就是你，
就是你，
就是你！
最美丽的猫咪就是你！”



猫对猫头鹰说：“你这优雅的飞鸟，
歌声多么动人，多么甜蜜！”





